



B2.2 Normas de tráfico

- Pagar multas de tráfico
- Aprueba el examen de conducir
- Tratar las infracciones de tráfico y las sanciones por puntos del permiso de conducir

La policía de tráfico	<i>(Verkeerspolitie)</i>	Ponerse el cinturón de seguridad	<i>(Gordel omdoen)</i>
El particular	<i>(Particulier)</i>	Ponerse el casco	<i>(Helm opzetten)</i>
El número de matrícula	<i>(Kentekennummer)</i>	Aparcar en zona azul	<i>(Parkeren in blauwe zone)</i>
La señal de tráfico	<i>(Verkeersbord)</i>	Aparcar en zona verde	<i>(Parkeren in groene zone)</i>
El carnet por puntos	<i>(Rijbewijs met puntensysteem)</i>	Aparcar en zona prohibida	<i>(Parkeren in verboden zone)</i>
El permiso de circulación	<i>(Voertuigregistratiebewijs)</i>	Sacarse el carnet de conducir	<i>(Rijbewijs halen)</i>
El chaleco homologado	<i>(Gecertificeerde veiligheidsvest)</i>	Renovar el permiso de circulación	<i>(Voertuigregistratie vernieuwen)</i>
Ceda el paso	<i>(Voorrang verlenen)</i>	Aumentar la velocidad	<i>(Snelheid verhogen)</i>
Prohibido aparcar	<i>(Parkeren verboden)</i>	Pagar una multa	<i>(Een boete betalen)</i>
Dirección obligatoria	<i>(Verplichte rijrichting)</i>	Adelantar	<i>(Inhalen)</i>
El cruce peligroso	<i>(Gevaarlijke kruising)</i>	Arrancar	<i>(Starten)</i>
El número de matrícula	<i>(Kentekenplaatnummer)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



España prepara cambios en las **normas de circulación** para reforzar la seguridad vial en situaciones de riesgo. En atascos, los **motoristas** podrán **circular por el arcén**, siempre que no superen los *treinta* kilómetros por hora. Con hielo o nieve, se limita el adelantamiento y se pide mantener el carril izquierdo libre para los **servicios de emergencia**. Muchos conductores *habían pensado* que bastaba con detenerse, pero ahora es obligatorio dejar un pasillo para que los vehículos de emergencia puedan pasar.

Spanje bereidt wijzigingen voor in de verkeersregels om de verkeersveiligheid te versterken in risicosituaties. Bij files zullen motorrijders over de vluchtstrook kunnen rijden, zolang ze niet sneller gaan dan dertig kilometer per uur. Bij ijs of sneeuw wordt inhalen beperkt en wordt gevraagd de linker rijstrook vrij te houden voor de hulpdiensten. Veel bestuurders hadden gedacht dat stoppen voldoende was, maar nu is het verplicht een doorgang vrij te laten zodat de noodvoertuigen kunnen passeren.

1. ¿En qué situación pueden las motos circular por el arcén según las nuevas normas?
 - a. Cuando la autopista está despejada y hay buena visibilidad
 - b. Cuando hay atascos o carreteras congestionadas
 - c. Únicamente durante la noche para evitar accidentes
 - d. Solo al acercarse a un radar de velocidad

2. ¿Qué límite se establece para las motos cuando van por el arcén en un atasco?
- a. No pueden superar los treinta kilómetros por hora b. Solo pueden circular a diez kilómetros por hora
- c. Pueden ir a la misma velocidad que el carril izquierdo d. Tienen que mantener exactamente cincuenta kilómetros por hora

1-b 2-a

2. Grammatica: Pretérito pluscuamperfecto: había frenado, habíamos pagado...



Wordt gebruikt voor een gedachte of overtuiging in het verleden die niet is uitgekomen.

1. Haber (pretérito imperfecto) + participio
2. Vaak verschijnt het met: pero... / al final no... / luego no...
3. Het niet-uitgevoerde idee kan duidelijk worden uitgedrukt of uit de context blijken.

Verbos -AR: Pensar (Werkwoorden op -AR: Denken)	Verbos -ER: Creer (Werkwoorden op -ER: Geloven)	Verbos -IR: Decidir (Werkwoorden op -IR: Beslissen)
Yo había pensado (Ik had gedacht)	Yo había creído (Ik had geloofd)	Yo había decidido (Ik had beslist)
Tú habías planeado (Jij had gepland)	Tú habías supuesto (Jij had aangenomen)	Tú habías salido (Jij was vertrokken)
Él había intentado (Hij had geprobeerd)	Él había entendido (Hij had begrepen)	Él había venido (Hij was gekomen)
Nosotros habíamos imaginado (Wij hadden ons voorgesteld)	Nosotros habíamos prometido (Wij hadden beloofd)	Nosotros habíamos ido (Wij waren gegaan)
Ellos habían pensado (Zij hadden gedacht)	Ellos habían creído (Zij hadden geloofd)	Ellos habían vuelto (Zij waren teruggekomen)

1. Yo _____ que con el justificante del seguro bastaba, pero luego me pidieron también el permiso de circulación. (*Ik had gedacht dat het verzekeringsbewijs voldoende was, maar daarna vroegen ze me ook om het kentekenbewijs.*)
- a. había creído b. creía c. he creído d. había creer
2. Nosotros ya _____ la multa por internet cuando llegó la notificación a casa. (*Wij hadden de boete al via internet betaald toen de kennisgeving thuis aankwam.*)
- a. pagamos b. habíamos pagado c. hemos pagado d. habíamos pagar

1. había creído 2. habíamos pagado

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



1. Pensé que la multa ya estaba pagada, pero al entrar en la web vi que seguía pendiente.

(Ik had gedacht dat de boete al betaald was, maar toen ik de website opende zag ik dat die nog openstond.)

2. Creí que no me quitarían puntos del carné, pero la notificación dice lo contrario.

(Ik had gedacht dat ze geen punten van mijn rijbewijs zouden aftrekken, maar de melding zegt het tegenovergestelde.)

3. Decidí recurrir la sanción, pero al final no presenté el recurso porque se me pasó el plazo.

(Ik had besloten bezwaar te maken tegen de sanctie, maar uiteindelijk diende ik het bezwaar niet in omdat ik de termijn had laten verlopen.)

1. *Había pensado que la multa ya estaba pagada, pero al entrar en la web vi que seguía pendiente.* **2.** *Había creído que no me quitarían puntos del carné, pero la notificación dice lo contrario.* **3.** *Había decidido recurrir la sanción, pero al final no presenté el recurso porque se me pasó el plazo.*

Corrigeer de fout

1. He pensado que me quitaban dos puntos, al final no.

Ik had gedacht dat ze me twee punten zouden afnemen, maar uiteindelijk niet.

2. Habíamos pago la multa, pero luego no se tramitó.

We hadden de boete betaald, maar daarna werd die niet verwerkt.

1. *Había pensado que me quitaban dos puntos, al final no.* **2.** *Habíamos pagado la multa, pero luego no se tramitó.*

3.Oefeningen

1. Koppel elk woord aan de juiste definitie.

- | | |
|-------------------------|--|
| a. Pagar una multa | 1. Acción de haber abonado una sanción administrativa (por ejemplo, online). |
| b. El carnet por puntos | 2. Sistema de penalización de conductores en el que habías perdido puntos. |
| c. Prohibido aparcar | 3. Señal que indica que no se puede aparcar en ese lugar en ningún momento. |



a-1 b-2 c-3

2. Waarschuwing van de DGT: melding van sanctie en punten (QR: Audio)



Vul de lege plekken in: carnet por puntos, número de matrícula, Ceda el paso, Prohibido aparcar, permiso de circulación, señal de tráfico, casco, pagar una multa, cinturón

Según una nota informativa publicada por la DGT, en 2025 se intensificarán los controles en vías urbanas y en los accesos a autopista para reducir infracciones habituales: circular sin (1) _____ o sin (2) _____, adelantar en condiciones adversas y ocupar el carril izquierdo cuando hay retenciones. En caso de accidente, se recuerda la obligación de facilitar el paso a los servicios de emergencia y respetar la señalización provisional.

Si ha recibido una notificación, compruebe el (3) _____, el (4) _____ y la descripción de la (5) _____ incumplida (por ejemplo, (6) _____ o (7) _____). Las sanciones se gestionan a través de la sede electrónica, donde puede (8) _____, presentar alegaciones y consultar el (9) _____. Muchos conductores habían creído que el aviso era solo informativo, pero al final puede conllevar retirada de puntos y recargo si se paga fuera de plazo.

Volgens een informatieve nota die door de DGT is gepubliceerd, zullen in 2025 de controles op stedelijke wegen en bij de toegangen tot de snelweg worden geïntensiveerd om veelvoorkomende overtredingen te verminderen: rijden zonder gordel of zonder helm, inhalen onder ongunstige omstandigheden en de linkerrijstrook bezet houden wanneer er files zijn. In geval van een ongeval wordt herinnerd aan de verplichting om de hulpdiensten doorgang te verlenen en de tijdelijke bewegwijzering te respecteren.

Als u een melding hebt ontvangen, controleer dan het kenteken, het kentekenbewijs en de beschrijving van het overtreden verkeersbord (bijvoorbeeld, Voorrang verlenen of Parkeren verboden). De sancties worden beheerd via het elektronische loket, waar u de boete kunt betalen, bezwaar kunt indienen en het puntenrijbewijs kunt raadplegen. Veel bestuurders hadden gedacht dat de waarschuwing alleen informatief was, maar uiteindelijk kan dit leiden tot puntenaftrek en een toeslag als er buiten de termijn wordt betaald.

(1) cinturón, (2) casco, (3) número de matrícula, (4) permiso de circulación, (5) señal de tráfico, (6) Ceda el paso, (7) Prohibido aparcar, (8) pagar una multa, (9) carnet por puntos

1. Qué pasos concretos recomienda el texto para gestionar una sanción y qué consecuencias menciona si se paga fuera de plazo?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

Waar Onwaar

1. Lo pararon por adelantar en un punto donde estaba prohibido hacerlo.
2. La sanción consiste únicamente en pagar una multa, sin pérdida de puntos.
3. Tras la multa, planea revisar las señales y llevar el chaleco homologado en el coche.



1-V 2-X 3-V

4. Kies de juiste oplossing

1. _____ sin mirar la señal de «Ceda el paso», pero al final no entré en el cruce porque venía un coche. *(Ik was weggereden zonder naar het bord «Voorrang verlenen» te kijken, maar uiteindelijk reed ik het kruispunt niet op omdat er een auto aankwam.)*
- a. Habría arrancado b. Había arranco c. Arranqué
d. Había arrancado
2. En el examen práctico _____ para adelantar, pero luego el examinador me pidió que mantuviera la velocidad. *(Tijdens het praktijkexamen had ik gas gegeven om in te halen, maar daarna vroeg de examiner mij om de snelheid aan te houden.)*
- a. había acelerado b. había acelero c. he acelerado
d. aceleraba
3. Cuando vi la patrulla de la policía de tráfico, ya _____ el coche, pero me detuve al recordar que no llevaba el chaleco homologado en el maletero. *(Toen ik de verkeerspolitiepatrouille zag, had ik de auto al gestart, maar ik stopte toen ik me herinnerde dat ik het goedgekeurde veiligheidsvest niet in de kofferbak had.)*
- a. habré arrancado b. había arrancado c. había arranqué
d. había arrancaba
1. Había arrancado 2. había acelerado 3. había arrancado

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)

Pagar multa y puntos

- Agente DGT** *DGT, buenos días. Dígame, ¿en qué puedo ayudarle?*
- (Carmen):** *(DGT, goedemorgen. Zegt u het maar, waarmee kan ik u helpen?)*
- Conductor** *Hola, me ha llegado una notificación por una multa y no tengo claro si me*
- (Javier):** *descontarán puntos del carnet. Creo que fue por aparcar en zona prohibida, donde ponía "Prohibido aparcar".*
- (Hallo, ik heb een kennisgeving over een boete ontvangen en ik weet niet goed of ze punten van mijn rijbewijs zullen aftrekken. Ik denk dat het was omdat ik in een verboden zone geparkeerd heb, waar stond: "Parkeren verboden".)*



**Agente DGT
(Carmen):**

*De acuerdo. Para consultarlo necesito el número de matrícula o el número de expediente. ¿Lo tiene a mano?
(Akkoord. Om het te raadplegen heb ik het kentekennummer of het dossiernummer nodig. Heeft u dat bij de hand?)*

**Conductor
(Javier):**

*Sí, la matrícula es 4821 LMB. Otra cosa: ¿puedo pagar la multa online? Soy particular, no empresa.
(Ja, het kenteken is 4821 LMB. Nog iets: kan ik de boete online betalen? Ik ben een particulier, geen bedrijf.)*

**Agente DGT
(Carmen):**

*Perfecto. Aquí aparece como estacionamiento indebido: tiene descuento si paga en 20 días. En este caso no hay retirada de puntos, pero puede abonarla por internet o en el banco con el código de la notificación.
(Perfect. Hier staat het als foutparkeren: u krijgt korting als u binnen 20 dagen betaalt. In dit geval is er geen puntenaf trek, maar u kunt het via internet of bij de bank betalen met de code uit de kennisgeving.)*

1. ¿Qué infracción concreta cometió Javier y qué dato le pide Carmen para localizar el expediente?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)

Quando me pararon, ya había... y por eso... / Al final tuve que pagar la multa y me quitaron ... puntos del carnet por puntos. / Si lo hubiera sabido antes, habría... para evitar la infracción.



1. Cuéntame una situación reciente en la que te paró la policía de tráfico o recibiste una multa: ¿qué infracción cometiste y qué hiciste después para resolverlo?
-
2. Si un amigo extranjero va a sacarse el carnet de conducir en España, ¿qué dos normas o señales de tráfico le explicarías para evitar perder puntos del carnet por puntos?
-

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Asunto: Notificación de multa - vehículo 4821-KTZ

Hola, Laura:

Hemos recibido una notificación de la **policía de tráfico** sobre el coche de renting (matrícula **4821-KTZ**) correspondiente al 6/05. Indica **aparcamiento en zona prohibida** en la calle Alcalá, junto a la señal de **Prohibido aparcar**. La sanción es de 90 € y menciona el **carnet por puntos** (posible retirada de 2 puntos, pendiente de confirmación).

¿Puedes confirmarme si conducías tú ese día y si prefieres que la empresa gestione el pago o lo harás tú personalmente? Necesito tu respuesta hoy para evitar recargos.

Gracias,

Javier Rivas

Administración - Flota



Schrijf een passende reactie: *Te confirmo que ese día conducía yo y que... / Había pensado que estaba permitido aparcar allí, pero al final... / ¿Podrías indicarme cuántos puntos se retirarán y qué trámites debo seguir?*

Belangrijke werkwoorden

yo

tú

él/ella/usted

nosotros/nosotras

vosotros/vosotras

ellos/ellas/ustedes

Arrancar (*beginnen*)

Pretérito pluscuamperfecto

había arrancado

habías arrancado

había arrancado

habíamos arrancado

habíais arrancado

habían arrancado

Acelerar (*versnellen*)

Pretérito pluscuamperfecto

había acelerado

habías acelerado

había acelerado

habíamos acelerado

habíais acelerado

habían acelerado